ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

E

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

ECE/TRADE/C/WP.7/2007/3
21 September 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH, FRENCH and RUSSIAN

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ

Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

Шестьдесят вторая сессия
Женева, 5-9 ноября 2007 года
Пункт 3 предварительной повестки дня

ПЕРЕЧЕНЬ БОЛЕЗНЕЙ И ВРЕДИТЕЛЕЙ

Записка секретариата

Настоящая записка опирается на документ ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/9. Она содержит дополненную библиографию и фотографии болезней и вредителей.

GE.07-25760

ПРИМЕЧАНИЕ: В настоящем документе содержится перечень основных болезней, поражающих картофель, краткое описание болезни и указана степень, в которой меры по сертификации применяются в отношении каждой болезни. Более подробная информация о симптомологии и эпидемиологии болезней может быть почерпнута из следующих сборников:

Compendium of Potato Diseases (2001, 2nd edition). W.R. Stevenson and others, eds. St. Paul, Minnesota, USA, American Phytopathological Society.

European Handbook of Plant Diseases (1998). I.M. Smith and others, eds. Oxford, UK, Blackwell Scientific Publications.

Diseases, Pests and Disorders of Potatoes in Israel (2006, 2nd edition). L. Tsror and S. Warshavsky, eds. Israel Vegetable Growers Organization. Website: www.yerakot.il. E-mail: irgun@yerakot.org.il.

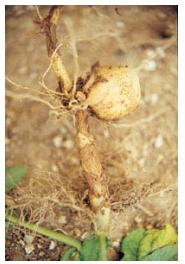
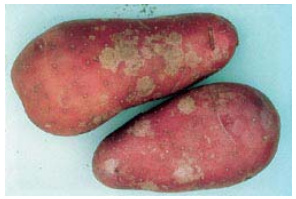
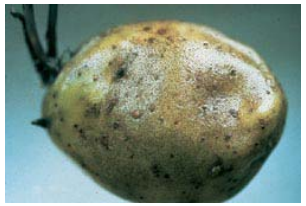
Fiches descriptives des maladies et ravageurs de la pomme de terre (2000). France, FNPPT (Fédération Nationale des Producteurs de Plants de Pommes de Terre)/GNIS (Groupement National Interprofessionel des Semence et Plants).

Kartoffel-Krankheiten, Schädlinge und Unkräuter (2003). W. Radke, W. Reickmann and F. Brendler, eds. Gelsenkirchen, Verlag Thomas Mann.

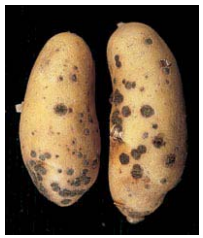
Maladies et ravageurs de la pomme de terre (1991). W. Radke and W. Rieckmann, eds. Translated and adapted into French by M. Magnenat. Gelsenkirchen-Buer, Verlag Thomas Mann.

Potato Diseases (2005). A. Mulder and L.J. Turkensteen, eds. The Hague, NIVAP. Website: www.nivap.nl.

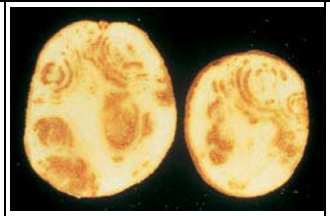
Болезнь	Возбудитель	Статус в стандарте ЕЭК ООН	Рекомендуемый метод диагностики	Общее описание болезни	Симптомы на клубнях	Симптомы на ботве	Замечания
ГРИБЫ							
Рак картофеля	*Synchytrium endobioticum*	Нулевой допуск	Визуальный осмотр клубней и основания стебля	Клубень: наросты Ботва: наросты на столонах и основании стебля			
Мучнистая роса	*Phytophthora infestans*	Допуск для мокрой или сухой гнили	Визуальный осмотр растений и клубней	Клубень: появление гнили при сборе урожая и хранении Ботва: некроз листьев и стеблей			
Фузариоз клубней (сухая фузариозная гниль клубней)	*Fusarium solani* var. *coeruleum*, *F. sulphureum*, *F. avenaceum* и другие *F.* spp.	Допуск	Визуальный осмотр клубней и выявление при отборе	Клубень: гниение при хранении Ботва: отсутствие всхожести или слабость растений			
Фомоз	*Phoma foveata* и другие *Phoma spp.*	Допуск для сухой гнили	Визуальный осмотр клубней и выявление при отборе	Клубень: гниение при хранении			В некоторых регионах этот паразит может регламентироваться без установления допуска
Мокрая и розовая гниль	*Pythium* spp. (возбудитель мокрой гнили), *Phytophthora erythroseptica* (возбудитель розовой гнили)	Допуск для мокрой гнили	Визуальный осмотр клубней и выявление при отборе	Клубень: гниль, главным образом вскоре после сбора урожая			

Болезнь	Возбудитель	Статус в стандарте ЕЭК ООН	Рекомендуемый метод диагностики	Общее описание болезни	Симптомы на клубнях	Симптомы на ботве	Замечания
"Резиновая" гниль	*Goetrichum candidum*	Допуск для мокрой гнили	Визуальный осмотр клубней и выявление при отборе	Клубень: гниение при хранении			
Rhizoctonia Парша черная (на клубне)/ ризоктониоз (на растении)	Совершенная стадия: *Corticium;* несовершенная стадия: *Rhizoctonia solani*	Допуск для клубней (черная парша)	Визуальный осмотр растений и клубней	Клубень: пятна на кожуре Ботва: неравномерная всхожесть, увядание и задержка в росте			Ризоктониоз регламентируется в некоторых регионах. Необходимости для повсеместного регламентирования нет, поскольку регламентирование парши черной считается более эффективным.
Парша серебристая	*Helminthosporium solani*	Подвергается косвенному регламентированию путем установления предельного допустимого количества сморщенных клубней	Визуальный осмотр клубней и выявление при отборе	Клубень: пятна на кожуре			В некоторых регионах этот паразит регламентируется с установлением предельно допустимого количества
Антрокноз	*Colletotrichum coccodes*	Подвергается косвенному регламентированию путем установления предельного допустимого количества сморщенных клубней	Визуальный осмотр клубней и выявление при отборе	Клубень: пятна на кожуре Ботва в вегетационный период: может способствовать раннему появлению болезни, ведущей к гибели растения в			В некоторых регионах этот паразит регламентируется с установлением допуска

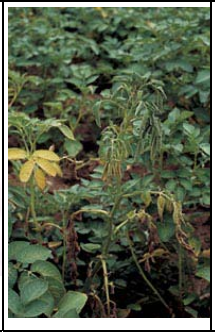
Болезнь	Возбудитель	Статус в стандарте ЕЭК ООН	Рекомендуемый метод диагностики	Общее описание болезни	Симптомы на клубнях	Симптомы на ботве	Замечания
				условиях теплого климата			
Ооспороз (парша бугорчатая)	*Polyscytalum pustulans*	Не регулируется	Визуальный осмотр клубней	Клубень: пятна на кожуре и отмирание глазков Ботва: неравномерный рост и ее невсхожесть			В некоторых регионах этот паразит регламентируется с установлением допуска. Отсутствует необходимость в повсеместном регламентировании, не является препятствием для развития торговли
Альтернария (черная плесень)	*Alternaria solani* и *Alternaria alternata*	Подвергается косвенному регламентированию путем установления предельного допустимого количества сморщенных клубней	Визуальный осмотр листьев и клубней	Клубень: преимущественно поверхностная гниль Ботва: некроз листьев			
Склеротиния (белая гниль)	*Sclerotinia sclerotiorum*	Не регулируется	Визуальный осмотр стеблей	Клубень: гниль, встречается редко Ботва: увядание и отмирание отдельных стеблей		 	Не подлежит регламентированию. Инфекция передается почвенным материалом, а не клубнями

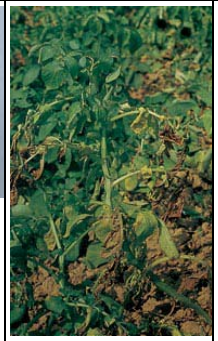
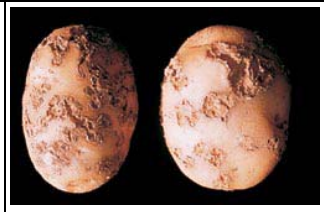
Болезнь	Возбудитель	Статус в стандарте ЕЭК ООН	Рекомендуемый метод диагностики	Общее описание болезни	Симптомы на клубнях	Симптомы на ботве	Замечания
Парша порошистая	*Spongospora subterranea*	Допуск	Визуальный осмотр клубней и подтверждение после анализа под микроскопом	Клубень: бородавкообразные возвышения на кожуре и язвы			В некоторых регионах этот паразит может регламентироваться с установлением допуска
Вертициллез (вертициллезное увядание)	*Verticillium dalhiae* и *V. alboatrum*	Не регулируется	Визуальный осмотр листьев и растения	Клубень: обесцвечивание сосудов Ботва: увядание и отмирание			Необходимость в регламентировании в стандарте ЕЭК ООН отсутствует, поскольку путем распространения инфекции главным образом является зараженная почва, а не семенной клубень
ВИРУСЫ							
Мозаика острая	Картофельные штаммы Y (все линии), A, V и M и в сочетании с вирусами PVX и S	Допуск для сильного вируса	Визуальный осмотр растения и применение теста ELISA	Ботва: с обесцвечиванием листьев или без него. Повреждения могут принимать форму морщинистости, скручивания и жесткости листьев или отставания растения в росте Клубень: поверхностный некроз возникает **только** при поражении PVY^{NTN}			Симтомы на клубнях; в некоторых регионах этот паразит может регламентироваться с установлением допуска

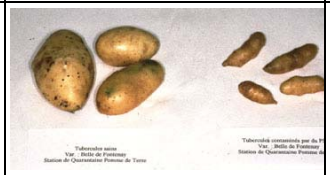
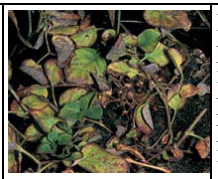
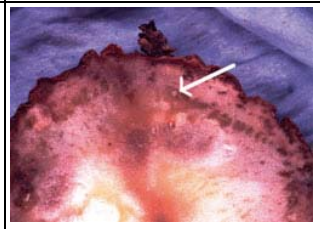
Болезнь	**Возбудитель**	**Статус в стандарте ЕЭК ООН**	**Рекомендуемый метод диагностики**	**Общее описание болезни**	**Симптомы на клубнях**	**Симптомы на ботве**	**Замечания**
Мозаика обыкновенная	Линии вирусов PVX, PVS и PVY, особенно PVY^{N}	Допуск для обыкновенной мозаики	Визуальный осмотр растения и применение теста ELISA	Ботва: обесцвечивание или крапчатость листьев без их деформации Клубень: поверхностный некроз вызывает **только** PVY^{NTN}		 	Симптомы на клубнях; в некоторых регионах этот паразит может регламентироваться с установлением допуска
Скручивание листьев	Вирус скручивания листьев картофеля	Допуск для сильного вируса	Визуальный осмотр растения и применение теста ELISA	Ботва: скручивание листьев и задержка в росте стеблей Клубень: некроз мякоти			

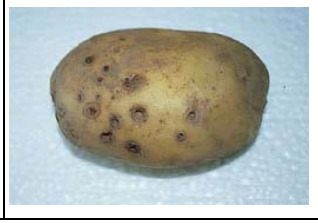
Болезнь	Возбудитель	Статус в стандарте ЕЭК ООН	Рекомендуемый метод диагностики	Общее описание болезни	Симптомы на клубнях	Симптомы на ботве	Замечания
"Моп-топ" (побурение мякоти клубней)	Картофельный вирус моп-топ - курчавость	Не регулируется [1]	Визуальное наблюдение растения и применение теста ELISA и ПЦР-анализа	Ботва: выраженная пятнистость листьев и отставание в росте всех или некоторых стеблей Клубень: некротические кольца или дуги на поверхности и в мякоти			В некоторых регионах этот паразит регламенти-руется с использованием нулевого допуска
Табачный вирус "рэттл" (побурение мякоти клубней)	Табачный вирус "рэттл"	Не регулируется [1]	Осмотр клубней и ПЦР-анализ	Ботва: крапчатость и деформация листьев и задержка в росте некоторых или всех стеблей Клубень: появление на внутренних тканях бесцветных дуг и колец, как правило, невидимых снаружи			В некоторых регионах этот паразит регламенти-руется с установлением допуска количества

[1] Опыт, имеющийся в некоторых районах, показывает, что эта болезнь может исчезнуть самостоятельно из-за низкого коэффициента передачи.

Болезнь	Возбудитель	Статус в стандарте ЕЭК ООН	Рекомендуемый метод диагностики	Общее описание болезни	Симптомы на клубнях	Симптомы на ботве	Замечания
Вирус пятнистого увядания томатов	Вирус пятнистого увядания томатов	Не регулируется		Ботва: пятнистость и некроз листьев Клубень: пятна на кожуре и некротическая пятнистость внутренних тканей			В некоторых регионах этот паразит регламенти-руется; нулевой допуск
БАКТЕРИИ							
Черная ножка	*Pectobacterium atrosepticum* (син. *Erwinia carotovora* subsp. *atroseptica*) и *Pectobacterium carotovorum* (син. *E. carotovora* subsp. *carotovora*), *Dickeya* spp. (син. *E. chrysanthemi*)	Допуск для растений и клубней по мокрой гнили	Осмотр растений и клубней	Ботва: гниль на стебле Клубень: мокрая (мягкая) гниль	 		
Кольцевая гниль	*Clavibacter michigamensis* subsp. *sepedonicus*	Нулевой допуск	Осмотр растений и клубней, проведение теста IF и ПЦР-анализа	Клубень: мокрая гниль сосудов Ботва: увядание и отмирание			

Болезнь	Возбудитель	Статус в стандарте ЕЭК ООН	Рекомендуемый метод диагностики	Общее описание болезни	Симптомы на клубнях	Симптомы на ботве	Замечания
Бурая гниль	*Ralstonia solanacearum*	Нулевой допуск	Осмотр растений и клубней, тест IF и ПЦР-анализ	Клубень: мягкая гниль сосудов Ботва: увядание			
Парша обыкновенная	*Streptomyces scabies* и другие штаммы *S.*, например *Streptomyces europaeiscabies* и *S. stelliscabies*	Допуск по клубню	Осмотр клубней	Клубень: бородавковидные наросты на кожуре			
Сетчатая парша	*Streptomyces europaeiscabie* и *S. reticuliscabies*	Допуск по клубню	Осмотр клубней	Клубень: поверхностные наросты сетчатой парши			
ВИРОИДЫ							

Болезнь	Возбудитель	Статус в стандарте ЕЭК ООН	Рекомендуемый метод диагностики	Общее описание болезни	Симптомы на клубнях	Симптомы на ботве	Замечания
Веретеновидность клубней картофеля	Вироид веретеновидности клубней картофеля	Нулевой допуск	Осмотр растений и клубней. Применение метода молекулярной гибридизации и ПЦР-анализа	Клубень: удлинение формы клубня Ботва: замедление роста и скручивание листьев			
ФИТОПЛАЗМА							
Столбур	Фитоплазма [Основными переносчиками являются цикадки (*Macrosteles* spp, *Hyalestes* spp)]	Нулевой допуск	Визуальный осмотр листьев и клубней	Ботва: замедление роста и скручивание листьев			В некоторых регионах этот паразит может регламентироваться; нулевой допуск
НЕМАТОДЫ							
Картофельная цистообразующая нематода	*Globodera rostochiensis* и *Globodera pallida*	Нулевой допуск	Визуальный осмотр поля и анализ почвы	Ботва: увядание и отмирание			
Яванская галловая нематода	*Meloidogyne chitwoodi* и *fallax*	Нулевой допуск	Осмотр клубней, микроскопическое исследование среза клубня и ПЦР-анализ	Клубень: возникновение поверхностных галлов и некротических пятен на внутренних тканях			В некоторых регионах этот паразит может регламентироваться; нулевой допуск

Болезнь	Возбудитель	Статус в стандарте ЕЭК ООН	Рекомендуемый метод диагностики	Общее описание болезни	Симптомы на клубнях	Симптомы на ботве	Замечания
Стеблевая нематода картофеля	*Ditylenchus destructor*	Нулевой допуск	Осмотр клубней	Клубень: растрескивание поверхности и появление пятнистости			В некоторых регионах этот паразит может регламентироваться; нулевой допуск
НАСЕКОМЫЕ-ВРЕДИТЕЛИ							
Колорадский жук	*Leptinotarsa decemlineata*	Нерегламентируемый вредитель	Визуальный осмотр: яйца, личинки, взрослые особи	Ботва: повреждение листьев			В некоторых регионах этот вредитель может регламентироваться; нулевой допуск
Проволочники/личинки	*Agriotes* sp.*: A. obscurus, A. sputator, A. lineatus/ Tabdonia budapestensis, Arion hortensis*	Нерегламентируемый вредитель	Визуальный осмотр клубней	Клубни: ходы и отверстия			

Болезнь	Возбудитель	Статус в стандарте ЕЭК ООН	Рекомендуемый метод диагностики	Общее описание болезни	Симптомы на клубнях	Симптомы на ботве	Замечания
Моль картофельная	*Phthorimea opercullella*	Нерегламентируемый вредитель	Визуальный осмотр листьев и клубней	Клубни: образование ходов в мякоти Ботва: повреждение листьев	 		В некоторых регионах этот вредитель может регламентироваться; нулевой допуск

***